

به نام خدا

ماتیلدا



رولد دال

ترجمه ی پروین علی پور



سرشناسه:	دال، روالد، ۱۹۱۶-۱۹۹۰ م. Dohl, Roald
عنوان و پدیدآور:	ماتیلدا / رولد دال؛ ترجمه‌ی پروین علی‌پور؛
مشخصات نشر:	تهران: افق، کتاب‌های فندق، ۱۳۸۶.
مشخصات ظاهری:	۲۷۶ ص.: مصور.
شابک:	9 - 361 - 369 - 964 - 978
یادداشت:	فیبا.
یادداشت:	عنوان اصلی: Matilda
یادداشت:	گروه سنی: ب، ج.
موضوع:	داستان‌های ماجراجویی.
موضوع:	داستان‌های تخیلی.
شناسه افزوده:	علی‌پور، پروین، ۱۳۲۵ - مترجم.
رده‌بندی دیویی:	۱۳۸۶ م ۲۱۹ د ۴ / ۹۱۰ دا
شماره کتابخانه ملی:	۳۹۳۸۹ - ۸۶ م



واحد کودک
موسسه نشر افق

ماتیلدا

رولد دال ♦ ترجمه‌ی پروین علی‌پور ♦ ویراستار: مزگان کلهر
تصویرگر: کوئنتین بلیک ♦ اونیفورم جلد: کاظم طلایی
زیر نظر شورای ادبی

شابک: ۹ - ۳۶۱ - ۳۶۹ - ۹۶۴ - ۹۷۸

چاپ اول: ۱۳۸۶ ♦ حروفچینی: افق ♦ لیتوگرافی: سیب
چاپ: طیف‌نگار، تهران ♦ تعداد: ۲۲۰۰ نسخه
کلیه‌ی حقوق محفوظ است.

نشر افق: تهران، ص. پ. ۱۱۳۵ - ۱۳۱۴۵، تلفن: ۶۶۴۱۳۳۶۷

www.ofoqco.com ♦ E-mail: info@ofoqco.com

فهرست

عاشقِ کتاب	۷
آقای وُرم وود، دلالِ بزرگِ اتومبیل	۲۳
ماجرای کلاه و چسبِ قطره‌ای	۳۳
جن!	۴۳
حساب	۵۵
مردی با موهای نقره‌ای!	۶۳
خانم هانی	۷۵
ترانچبول	۹۳
پدر و مادر ماتیلدا	۱۰۳
پرتاب چکش	۱۱۵
ماجرای بروس با گتروتر و کیک!	۱۳۳
لُونِدِر	۱۵۱
امتحانِ هفتگی	۱۵۹
نخستین معجزه	۱۷۹

۱۹۱		دومین معجزه
۱۹۹		کلبه‌ی خانم هانی
۲۱۷		داستان خانم هانی
۲۳۱		اسم‌ها
۲۳۷		تمرین
۲۴۳		سومین معجزه
۲۵۵		خانه‌ی جدید